

|                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| 序 樂              | Prelude                            |
| 宣 召              | Call to Worship                    |
| 頌 讚              | Worship through Song               |
| 經 文: 列王記下 11-13章 | Scriptures: II Kings Chapter 11-13 |
| 信 息: 專誠之心        | Message: Heart With Allegiance     |
| 講 員: 吳穎哲姐妹       | Speaker: Sister Ginger Wu          |
| 回應詩歌: 我全然獻上      | Response: I Surrender All.         |
| 奉獻禱告             | Offering Prayer                    |
| 歡迎與報告            | Welcome & Announcement             |
| 三一頌: 生命聖詩# 536   | Doxology: Hymn # 536               |
| 祝 禱              | Benediction                        |
| 阿們頌              | Threefold Amen                     |

中文堂成人主日學課程表

| 班級                          | 教室  | 帶領同工 | 同工                |
|-----------------------------|-----|------|-------------------|
| 受洗班<br>10/12-11/23          | 302 | 朱鵬翔  | 劉淑蘭、魏曉亮、曹曉春、趙陽、朱昆 |
| 以福音為中心的父母<br>10/12 - 12/14  | 303 | 吳穎哲  | 李汝剛、劉喆、劉健         |
| 門訓課程《不再一樣》<br>2/1-4/19/2026 | 303 | 李汝剛  | 黃曉華、吳穎哲、谷文琦、劉喆    |
| 約伯記 ---- 苦難中的救贖<br>8/2026   | 303 | 吳穎哲  | 李汝剛、劉喆、趙陽         |

禱告會

|      | 時間           | 帶領    | Zoom 信息                   |
|------|--------------|-------|---------------------------|
| 週三晚上 | 7:30-8:30 PM | 牧者/同工 | ID 574 252 4125 密碼 072720 |
| 週五晨禱 | 6:00-7:00 AM | 牧者/同工 | ID 574 252 4125 密碼 072720 |
| 週二晚上 | 7:30-8:30 PM | 牧者/同工 | ID 312 599 6816 密碼 South  |

- ❖ **歡迎今天新來的朋友！**崇拜結束後，負責接待的弟兄姊妹在大堂門口等您，我們希望更多地認識您並為您介紹我們的教會。
- ❖ **在10月26號的會員大會上**，執事會共收到 181 張選票，經執事們集體統計與校對，所有長老和執事提名人以及教會章程修訂均超過了規定所需的票數，獲得通過。
- ❖ **再次提醒大家請遵守標牌指示**，請不要自出口逆行進入教會停車場，請尊重他人生命安全，謝謝大家配合。
- ❖ **11/23日有施洗禮**。補明秀、宋秀英、邢秀蓮、湯月亮、陳秋梅、楊曉林，六位弟兄姊妹將接受洗禮歸入三一真神的名下，請為他們禱告。
- ❖ **誠摯邀請青少年參與於 12 月 20 日（週六）**上午 11 點至下午 4 點舉行的聖誕社區服事與同樂會。我們將在 Shepherd 社區中心進行社區服事。服事結束後，我們將返回教會進行遊戲和禮物交換活動。📦 請準備以下物品：社區中心捐贈物資：請攜帶包裝紙、緞帶、膠帶和/或罐頭食品（例如罐裝肉品、罐裝豆製品）捐贈給 Shepherd 社區中心。禮物交換：請準備一份小禮物（價值約 \$10 至 \$15；無需全新）用於禮物交換。📅 報名須知：由於名額有限，請於 11 月 30 日（週日）截止日前完成網上報名 <https://ccci.breezechms.com/form/christmas2025> 期待大家的參與，一同在聖誕季節分享主的愛與祝福！
- ❖ 📅 **短期宣教隊招募**，主題：誠邀參加 2026 年 Shepherd 社區中心短期宣教，誠摯邀請目前八年級或以上的青少年報名參加我們與 Shepherd 社區中心合作的短期宣教，日期：2026 年 7 月 5 日至 10 日。事工內容：在這寶貴的一週裡，我們將透過服事社區來認識貧窮議題，並關懷當地的學生，詳情請點擊連結並線上報名。報名截止日期為 12 月 31 日。 <https://indychinesechurch.org/stm2026>
- ❖ **又到了一年數算恩典的時刻！**教會將舉行【感恩與敬拜之夜】，讓我們一同以詩歌、禱告和見證，向神獻上感謝與讚美。誠摯邀請您與家人朋友一同參加，共同經歷神豐富的同在。時間：12/13/2025，周六 6:30 - 8:30pm；地點：教會大堂。願意分享見證的弟兄姐妹可以聯係楊帆 sail\_157@hotmail.com
- ❖ **受洗班正在開課**，歡迎已決志信主準備在感恩節受洗的弟兄姐妹參加。時間：主日早上 10:45 - 12:00，地點：302 教室。
- ❖ **主日學《以福音為中心的父母》課程**，請大家踴躍參加。
- ❖ **2025 年「芝加哥華人基督徒大會」**將於 12 月 27-30 日舉行，主題為「願祢的國降臨——末後世代教會的見證」，特邀呂紹昌牧師、林永健醫師、招世超牧師、李良達牧師等 17 位講員分享信息。有同步的青少兒童節目，特別合適閣家參與並邀請慕道朋友一同參加。詳情請看大會網頁 (<https://cccmforhim.org/cccc/2025/>)。
- ❖ **宣教焦點**，請為教會支持宣教士代禱。詳情請掃二維碼。  
焦點宣教士：Action Missions 萬軍



## 主日事奉同工 Sunday Coworkers

領詩：漁夫敬拜團  
報告：陳惠瑜  
鋼琴：劉本富  
直播：姜勇  
音響：黃小毅  
投影：劉鮮菊  
輪值執事：陳惠瑜  
招待及致候：  
幸臨&豐收  
下月招待及致候：  
仁愛西區

Song Leader: Fisherman's Worship Group  
Announcer: Denise Chen  
Pianist: Buonghoo Lau  
Live streaming: Yong Jiang  
Sound: Victor Huang  
Proclaim: Vicky Liu  
Deacon On Duty: Denise Chen  
Ushers & Greeter:  
Xing Lin & Feng shou  
Next Month's Ushers & Greeters:  
Ren ai xi qu

| 上週常費/其它收入<br>Last Week's Offerings/Other | 11 月份常費/其它累積<br>Nov Accumulation/Other | 植堂奉獻累積<br>Church Planting Fund |
|------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|
| \$9,851.00 / \$650.00                    | \$17,224.00 / \$650.00                 | \$98,770.00                    |

| 每月預算<br>Monthly Budget | 10 月份常費/其它累積<br>Oct Accumulation Offerings/Other | 9月總結<br>Sept YTD Net |
|------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|
| \$67,963.00            | \$53,045.00 / \$835.00                           | \$108,561.00         |

使用現金信封奉獻的弟兄姊妹，請務必在信封上填寫您的英文名字與住址，以便教會在年初的時候給您開免稅收據。使用支票奉獻時抬頭請寫“CCCI”奉獻箱置於會堂門外兩側。您也可以透過教會網頁(CCCI) 奉獻。



## 上週出席人數 LAST WEEK'S ATTENDANCE

|                       |          |          |
|-----------------------|----------|----------|
| 中文堂 Chinese Service   | 33 (視頻數) | 117 (現場) |
| 英文堂 English Service   | 1 (視頻數)  | 134 (現場) |
| 粵語堂 Cantonese Service | (視頻數)    | 32 (現場)  |
| 西北堂 CCCI Northwest    | (視頻數)    | 62 (現場)  |



## 教牧團 PASTORAL TEAM

楊華西主領牧師 Lead Pastor Rev. Justin Young  
李汝剛牧師 Associate Pastor Rev. Rugang Li  
易明榮譽牧師 Emeritus Pastor Rev. Philip Dich  
李迎雪傳道 Northwest Campus Pastor Yingxue Li

# 重建神的百姓

# REBUILDING

## God's People

以斯拉記 七章十節  
Ezra 7:10

主日崇拜 Sunday Worship

|               |          |
|---------------|----------|
| 中文堂 Chinese   | 9:00 am  |
| 英文堂 English   | 11:00 am |
| 粵語堂 Cantonese | 11:00 am |

印城華人教會  
Chinese Community Church of Indianapolis

3405 E. 116th St. Carmel, IN 46033  
(317) 706-0433 - [indychinesechurch.org](http://indychinesechurch.org)